



## นโยบายสิทธิมนุษยชน

ADM มีวัตถุประสงค์เพื่อปลดล็อกพลังแห่งธรรมชาติ เพื่อเพิ่มพูนคุณภาพชีวิต ในฐานะผู้นำระดับโลกด้านโภชนาการ มนุษย์และสัตว์ และบริษัทต้นกำเนิดและแปรรูปทางการเกษตรชั้นนำของโลก เราได้ทำงานร่วมกับผู้มีส่วนได้เสีย เพื่อปรับปรุงสภาพการทำงาน สิ่งแวดล้อม และความปลอดภัยด้านปฏิบัติการและห่วงโซ่อุปทานของเรา

เรามุ่งมั่นที่จะคุ้มครองและเคารพสิทธิมนุษยชนของพนักงานของเรา ผู้ที่อยู่ในห่วงโซ่แห่งคุณค่าของเรา และในชุมชนที่เราดำเนินการอยู่ เรามุ่งมั่นที่จะส่งเสริมสิทธิมนุษยชนตามเสาหลักสามประการของหลักการชี้แนะของสหประชาชาติ ว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน:

- มุ่งมั่นและยึดมั่น: ปกป้องสิทธิมนุษยชนด้วยนโยบายและแผนการดำเนินงานที่เหมาะสม
- ดำเนินการตรวจสอบสถานะสิทธิมนุษยชน: "ทราบและแสดง" ผลกระทบด้านสิทธิมนุษยชน ดำเนินการบรรเทา และขจัดผลกระทบด้านลบหรือความเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชน
- เยียวยา: ประกันการเข้าถึงการเยียวยาด้วยวิธีการทางศาลและไม่ใช่ทางศาล

### มุ่งมั่นและยึดมั่น

#### ขอบเขต

นโยบายนี้ใช้กับพนักงาน เจ้าหน้าที่ กรรมการ ผู้ปฏิบัติงานตามสัญญาจ้าง และตัวแทนทุกคนของ ADM ฝ่ายต่าง ๆ ของเรา และบริษัทในเครือของเราในทุกประเทศ นอกจากนี้ ADM ยังคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ คู่ค้าทางธุรกิจ ตัวแทน และผู้ให้คำปรึกษาทางตรงและทางอ้อมของเรายึดถือหลักการเหล่านี้เช่นกัน

ADM มีความมุ่งมั่นต่อการคุ้มครองนักปกป้องสิทธิมนุษยชน ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน ซึ่งรวมถึงที่กำหนดไว้ใน [นโยบายนักปกป้องสิทธิมนุษยชน RSPO](#)

#### ธรรมาภิบาล

นโยบายนี้ได้รับการทบทวนโดยคณะกรรมการด้านความยั่งยืนและความรับผิดชอบขององค์กรของคณะกรรมการบริษัท และได้รับอนุญาตจาก Juan Luciano ประธานกรรมการและประธานเจ้าหน้าที่บริหาร ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 5 พฤษภาคม 2021 จนกว่าจะมีฉบับใหม่เข้าใช้แทนที่

การดำเนินการตามนโยบายนี้เป็นความรับผิดชอบของทีมด้านความยั่งยืนของ ADM ที่นำโดยประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายความยั่งยืน (CSO) CSO ให้ข้อมูลล่าสุดด้านความยั่งยืนแก่คณะกรรมการบริษัทในการประชุมทุกไตรมาส คณะกรรมการด้านความยั่งยืนและความรับผิดชอบขององค์กรมีหน้าที่กำกับดูแลโดยตรงตามวัตถุประสงค์ เป้าหมาย กลยุทธ์ ความเสี่ยง และกิจกรรมของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับความยั่งยืน รวมถึงโครงการด้านสิทธิมนุษยชนและทบทวนความคืบหน้าและข้อมูลล่าสุดทุกไตรมาส CSO ได้รับการสนับสนุนจากทีมด้านความยั่งยืนระดับภูมิภาคในอเมริกาเหนือ อเมริกาใต้ และ EMEA

นอกจากทีมด้านความยั่งยืนแล้ว ทีมด้านการปฏิบัติตามกฎระเบียบยังมีส่วนรับผิดชอบต่อสายด่วน ADMWay ซึ่งทำหน้าที่เป็นกลไกรับเรื่องร้องเรียนภายในและภายนอกสำหรับพนักงานของเราและผู้มีส่วนได้เสียที่สนใจ ทีมด้านการปฏิบัติตามกฎระเบียบยังติดตามและรับรองว่าพนักงานทุกคนจะได้รับการฝึกอบรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบประจำปีและรักษาแนวทางปฏิบัติ ความคาดหวังจากซัพพลายเออร์ของ ADM ทีมบริหารความเสี่ยงองค์กร (ERM) ของ ADM จะดำเนินการทบทวนทุกไตรมาสเกี่ยวกับความเสี่ยงด้านความยั่งยืนทั้งหมด ซึ่งรวมถึงความเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชน

#### การฝึกอบรมและการตระหนักรู้

**พนักงาน** – จะมีการสื่อสารนโยบายนี้กับพนักงานผ่านช่องทางภายใน เช่น การฝึกอบรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบ (โดยความสำเร็จจะสัมพันธ์กับคำตอบแบบและการติดตามทั่วโลก) การประกาศในที่ทำงาน และอินทราเน็ตของ ADM พนักงาน 100% จะได้รับการฝึกอบรมด้านสิทธิมนุษยชนในปี 2021 โดยเป็นส่วนหนึ่งของการฝึกอบรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบประจำปี

**ชีพพลายเออร์** – จะมีการสื่อสารนโยบายนี้กับชีพพลายเออร์ผ่านการสื่อสารโดยตรง การประกาศในพื้นที่ที่ชีพพลายเออร์มองเห็นได้ และการรวมไว้ในสัญญาและ/หรือการรวมกันของชีพพลายเออร์ผ่าน [ความคาดหวังจากชีพพลายเออร์](#)ของ ADM

## **การไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบ**

ผู้ร่วมงานของ ADM ทุกคนจะได้รับการคาดหวังให้ปฏิบัติตามพันธกรณีเหล่านี้ ข้อกล่าวหาว่ามีการละเมิดทั้งหมดจะได้รับการสอบสวน การละเมิดอาจนำไปสู่การลงโทษทางวินัย จนถึงและรวมถึงการเลิกจ้าง ADM อาจส่งต่อกรณีไปยังหน่วยงานของรัฐ หากเหมาะสม

เมื่อมีการค้นพบว่าชีพพลายเออร์ ผู้รับเหมา หรือหุ้นส่วนธุรกิจใด ๆ ไม่ปฏิบัติตามพันธกรณีเหล่านี้หรือบิดเบือนเงื่อนไขภายใต้การผลิตพืชผล สินค้า หรือบริการ ทาง ADM จะดำเนินการตามความเหมาะสม เราคาดหวังให้มีส่วนร่วมในการสอบสวนการละเมิดและการเปิดเผยการกระทำเพื่อแก้ไขสถานการณ์ หากคู่กรณีไม่แสดงความพยายามโดยสุจริตเพื่อแก้ไขปัญหาอย่างทันที่ การดำเนินการอาจรวมถึงการยกเว้นจากการทำสัญญาใหม่โดยตรงและ/หรือการยุติความสัมพันธ์

## **การตรวจสอบสถานะสิทธิมนุษยชน**

เราตระหนักดีถึงบทบาทการมีส่วนร่วมในการป้องกัน แก้ไข และเยียวยาข้อกังวลด้านสิทธิมนุษยชน หากเป็นไปได้ เรามุ่งมั่นที่จะมีส่วนร่วมร่วมกับพนักงาน ชุมชน ภาคประชาสังคม และผู้มีส่วนได้เสียอื่น ๆ เพื่อจัดการกับความเสี่ยงตามห่วงโซ่อุปทานของเรา

เราทำงานตลอดการดำเนินงานของเราเพื่อดำเนินการและบังคับใช้โครงการที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อเคารพสิทธิมนุษยชนที่สำคัญต่อไปนี้ และเราคาดหวังให้ผู้อื่นในห่วงโซ่อุปทานของเรารักษาเกณฑ์เหล่านี้ ส่งเสริมให้บุคคลดังกล่าวใช้ นโยบายที่คล้ายคลึงกัน และจะทำงานเพื่อพัฒนาและกระชับความสัมพันธ์กับผู้รับเหมาและชีพพลายเออร์ที่กระทำ การเช่นนั้น

**เสรีภาพในการสมาคมและการเจรจาต่อรองร่วมกัน** – เราเคารพในสิทธิของพนักงานในการเข้าร่วม ก่อตั้ง หรือไม่เข้าร่วมสหภาพแรงงานโดยไม่ต้องเกรงกลัวต่อการตอบโต้ ชุมชน หรือล่วงละเมิด ในกรณีที่มิใช่ผู้แทนพนักงานจากสหภาพแรงงานที่ได้รับการยอมรับทางกฎหมาย เราสนับสนุนให้มีการเจรจาที่สร้างสรรค์กับผู้แทนที่ได้รับการคัดเลือกอย่างเสรี เรามุ่งมั่นที่จะเจรจาต่อรองโดยสุจริตกับผู้แทนของพนักงานของเรา และคาดหวังให้ชีพพลายเออร์ของเรากระทำเช่นเดียวกัน

**การเกณฑ์แรงงานหรือแรงงานบังคับ** – เราห้ามมิให้มีการใช้แรงงานบังคับทุกรูปแบบ รวมถึงแรงงานเพื่อخذใช้หนี้ แรงงานขัดหนี้ และแรงงานเด็กในการดำเนินงานของเราและในห่วงโซ่อุปทานของเรา พนักงานไม่ควรถูกเรียกเก็บค่าธรรมเนียมเพื่อแลกกับการจ้างงานหรือมีหลักประกันในรูปของเงิน บัตรประจำตัว หรือของใช้ส่วนตัวอื่น ๆ ที่ถูกถือครองอยู่ โดยปราศจากความยินยอมจากพนักงาน ตามเงื่อนไขของการจ้างงาน ไม่มีการยอมรับการใช้การลงโทษทางร่างกาย การข่มขู่ว่าจะใช้ความรุนแรง หรือการล่วงละเมิดในรูปแบบอื่น ๆ

**แรงงานเด็ก** – เราห้ามมิให้มีการใช้แรงงานเด็ก ซึ่งหมายถึงงานที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ ความปลอดภัย หรือศีลธรรมของเด็ก งานที่ขัดขวางการศึกษาภาคบังคับ หรืองานที่เด็กยังมีอายุน้อยเกินไป พนักงานทุกคนในการดำเนินงานของเราและห่วงโซ่อุปทานของเราต้องมีอายุขั้นต่ำเพื่อทำงานตามที่กำหนดไว้ในอนุสัญญา ILO 138 รวมถึงกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นที่บังคับใช้

**การล่วงละเมิดและการเลือกปฏิบัติ** – เราห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติในการดำเนินงานและห่วงโซ่อุปทานของเรา โดยพิจารณาจากเชื้อชาติ สีผิว ศาสนา เพศ อัตลักษณ์ทางเพศ ถิ่นกำเนิด สถานะการโยกย้ายถิ่นฐาน ความทุพพลภาพ อายุ รสนิยมทางเพศ สถานภาพการสมรส หรือสถานะอื่นใดที่ได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายในท้องถิ่น เราห้ามมิให้มีการล่วงละเมิดและการคุกคาม ข้อห้ามเหล่านี้ครอบคลุมถึงแรงงานข้ามชาติ เราคาดหวังให้ชีพพลายเออร์และคู่ค้าทางธุรกิจของเราใช้แนวปฏิบัติเดียวกัน

**ความหลากหลายและการยอมรับความแตกต่าง** – เรามุ่งมั่นที่จะสร้างความมั่นใจว่าสถานที่ทำงานของเราเป็นที่ให้การยอมรับและผสมผสานความแตกต่าง ความหลากหลายของภูมิหลัง ประสบการณ์ และวิถีคิดของเราเป็นปัจจัยสำคัญที่ขับเคลื่อนความสำเร็จของ ADM ดังนั้น เราจึงต้องให้ความสำคัญกับความหลากหลายของสมาชิกทุกคนในทีมของเรา และสนับสนุนชีพพลายเออร์ของเราให้กระทำเช่นเดียวกัน

**สภาพการทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขอนามัย** – เราจะจัดให้มีสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขอนามัย และปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับด้านสุขภาพและความปลอดภัยที่บังคับใช้ เราจะรักษาระบบและขั้นตอนการทำงานที่ออกแบบมาเพื่อให้พนักงานปลอดภัยและคุ้มครองบุคคลดังกล่าวจากอันตรายจากการทำงาน การล่วงละเมิด และการคุกคาม เราคาดหวังให้ชีพพลายเออร์ของเรากระทำเช่นเดียวกัน

**ชั่วโมงการทำงาน ค่าจ้าง และสวัสดิการ** – พนักงานทุกคนในการดำเนินงานและห่วงโซ่อุปทานของเราจะได้รับ การชดเชยตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมถึงที่เกี่ยวข้องกับค่าจ้างขั้นต่ำ และค่าล่วงเวลา ชั่วโมงการทำงานต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อตกลงการเจรจาต่อรองร่วมกันใด ๆ ที่ใช้บังคับกับสถานที่นั้น

**สิทธิในที่ดิน** – เราเคารพสิทธิการถือครองที่ดินและสิทธิของชุมชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่จะให้หรือรองรับ ความยินยอมโดยอิสระที่แจ้งให้ทราบล่วงหน้าแล้ว (FPIC) แก่การดำเนินงานในที่ดินที่บุคคลดังกล่าวถือครอง สิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณี เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ทุกรายปฏิบัติตามหลักการ FPIC ในการดำเนินงานและการติดต่อทางธุรกิจ

**น้ำ** – เราเคารพสิทธิในการเข้าถึงน้ำดื่มและสุขาภิบาลที่สะอาดและปลอดภัยในการดำเนินงานและห่วงโซ่อุปทานของเรา

## เริ่มปฏิบัติการ

ADM ดำเนินการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดทางสังคมตลอดการดำเนินงานของเราเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติ ตามนโยบายของเรา ความถี่ในการตรวจสอบขึ้นอยู่กับขนาดของโรงงาน จำนวนพนักงาน ภูมิศาสตร์ และจำนวน/ความ รุนแรงของสิ่งที่ค้นพบจากการตรวจสอบครั้งก่อน ๆ สิ่งที่เราพบและข้อสังเกตจะได้รับการทบทวนกับโรงงานและทีม ด้านความยั่งยืนเพื่อรับรองว่าปัญหาทั้งหมดได้รับการแก้ไขแล้ว

การบังคับใช้นโยบายนี้ในห่วงโซ่อุปทานของเราจะจัดลำดับความสำคัญตามการประเมินความเสี่ยง เพื่อรองรับความ ชับซ้อนของห่วงโซ่อุปทานและความผันแปรในระดับภูมิภาค กิจกรรมการนำไปปฏิบัติและการตรวจสอบอาจถูกปรับเพื่อ จัดการกับสินค้าโภคภัณฑ์ที่แตกต่างกันและ/หรือลักษณะเฉพาะของภูมิภาคที่เราดำเนินการจัดหาโดยตรงและโดยอ้อม การนำไปปฏิบัติในห่วงโซ่อุปทานแต่ละแห่งจะจัดการขึ้นในด้านต่อไปนี้:

- การประเมินผลกระทบ: ระบบและขั้นตอนการจัดการที่มีอยู่ในทุกภูมิภาคจะได้รับการประเมินเพื่อทำความเข้าใจ ความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นตลอดห่วงโซ่อุปทาน เราจะรักษาความสามารถในการตรวจสอบย้อนกลับสำหรับ สินค้าโภคภัณฑ์และภูมิศาสตร์ที่มีความเสี่ยงสูง ซึ่งช่วยให้สามารถระบุพืชผลที่จัดหาจากหน่วยที่ต่ำที่สุดได้
- การรวมสิ่งที่ค้นพบ: การสื่อสารและการมีส่วนร่วมกับซัพพลายเออร์อย่างมีประสิทธิภาพเป็นพื้นฐานเพื่อรับรอง ว่าบุคคลดังกล่าวเข้าใจพันธสัญญาของเราอย่างชัดเจน และร่วมช่วยเราสร้างห่วงโซ่อุปทานที่ยั่งยืนยิ่งขึ้น เรากำหนดให้ซัพพลายเออร์ของเราดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรม รวมถึงการได้มาซึ่งที่ดินและการใช้ที่ดิน ภายในกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ทั้งหมด และเพื่อรักษาพันธสัญญาของเรา
- ติดตามประสิทธิภาพ: ขั้นตอนการตรวจสอบตามภูมิภาคและห่วงโซ่อุปทานจะได้รับการกำหนดและปรับปรุง เพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตามนโยบายนี้ของซัพพลายเออร์ เราคาดหวังว่าการสื่อสารที่โปร่งใสและเป็นระยะ เป็นวิธีที่มีประสิทธิภาพเพื่อแสดงความคืบหน้าในการเดินทางของเราต่อสาธารณะ เพื่อสนับสนุนความโปร่งใส ในห่วงโซ่อุปทาน ทาง ADM จะเผยแพร่รายงานที่สรุปการดำเนินการและผลของนโยบายนี้เป็นประจำที่ [www.adm.com/ProgressTracker](http://www.adm.com/ProgressTracker)

## การเยียวยา

- ผู้มีส่วนได้เสีย รวมถึงพนักงานของ ADM พนักงานซัพพลายเชน และสมาชิกในชุมชน ซึ่งมีปัญหาหรือ ข้อกังวลที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการตามนโยบายของเรา สามารถติดต่อสายด่วน ADM Way ได้ที่ [www.TheADMWayHelpline.com](http://www.TheADMWayHelpline.com) ในกรณีที่กฎหมายท้องถิ่นอนุญาต สามารถรายงานข้อกังวล โดยไม่เปิดเผยตัวได้ หมายเลขโทรศัพท์สำหรับพื้นที่ทางภูมิศาสตร์จะระบุอยู่ในเว็บไซต์
- การร้องเรียนทั้งหมดจะได้รับการจัดการอย่างมีความรับผิดชอบโดยใช้ขั้นตอนการร้องทุกข์ที่โปร่งใส ข้อกล่าวหาทั้งหมดที่ยกมาจะได้รับการทบทวนและแก้ไขให้สอดคล้องกับ [กลไกการร้องทุกข์และการแก้ปัญหา](#) ของเรา
- บันทึก [ของปัญหาและวิธีแก้ไข](#) ล่าสุดจะได้รับการรักษาและเผยแพร่ต่อสาธารณะผ่านทางเว็บไซต์ของเรา

## นโยบายของ ADM ที่เกี่ยวข้องและการปฏิบัติตามมาตรฐานสากล

ภายใน – นโยบายเพิ่มเติมเหล่านี้จะสนับสนุนและส่งเสริมนโยบายนี้:

- [หลักจรรยาบรรณของ ADM](#)
- [นโยบายห้ามตัดไม้ทำลายป่าของ ADM \(จะได้รับการปรับปรุง\)](#)
- [แนวทางปฏิบัติความคาดหวังจากซัพพลายเออร์ของ ADM](#)

ภายนอก – นโยบายนี้สอดคล้องกับค่านิยมของบริษัทและสิ่งพิมพ์ภายนอกเหล่านี้:

- [หลักการพื้นฐานและสิทธิในการทำงานขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ \(ILO\)](#)
- [ปฏิญญาของ ILO ว่าด้วยบรรษัทข้ามชาติ \(MNE\)](#)
- [ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ \(UN\)](#)
- [หลักการชี้แนะของสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน](#)
- [ข้อมติสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติที่ A/RES/64/292 – สิทธิมนุษยชนต่อน้ำและสุขภาพ](#)

### 3.0 ประวัติการแก้ไข

ฉบับที่	วันที่เผยแพร่	คำอธิบายของการเปลี่ยนแปลง
1.0	2014	ไม่ระบุ - สิ่งพิมพ์เริ่มต้น
2.0	15/09/17	ปรับปรุงรูปแบบ เพิ่มคำจำกัดความและส่วนอ้างอิง ปรับปรุงภาษามาตรฐาน เพิ่มสิทธิ์ต่อน้ำและสุขภาพ
3.0	05/05/21	ปรับปรุงรูปแบบ ถ้อยคำ ไฮเปอร์ลิงก์ ข้อมูลอ้างอิง การรวมสิทธิการใช้ที่ดินตามจารีตประเพณี ซึ่งสอดคล้องกับกรอบของ UNGP